

SOERAT KABAR HARIAN

報 日 川

KATJOEALI MINGOEE DAN HARI BESAR

Soeara Semarang

Ditjiltak dan diterbitken oleh Drukkerij N. V. Handel & Uitgevers Mij. "Soeara Semarang", Gang Pinggir 68, Semarang.

HARGA ABONNEMENT

f 4.50 per kwartaal. Atawa boleh bajar boelanan.
f 1.50 per boelan. Loear Indonesia tambah f 2.50
per kwartaal. Pembajaran di moeka.

INI HARI TERBIT 2 LEMBAR

Directeur: TJOA KIAN SIE.

Hoofdredacteur: TAN BOEN SOAN.

HARGA ADVERTENTIE

Satoe regel gajard 40 cent. Satoe kall moeat paling sedikit f 4.—. Berlanggan, laen tarief.

Kantoor Gang Pinggir 68. Post-box No. 55.
Telf. Directie-Adm: 2034 — Telf. Redactie: 2039.

Hitler dapet idoeng pandjang.

Lord Halifax dalem pidatonja soeda tolak voorstel „dami” dari Hitler—„Kita aken bertempoer teroes dengen bantoeannja Allah sampe kamenangan bisa didapetken”, kata Halifax.

ROEMENIE TJOBÄ BAÉKIN RUSLAND — ANGKATAN OEDARA FRANSCH JANG MERDIKA BOMBARDEER DUITSCHLAND.

Pidato Lord Halifax.

London 22 Juli (Reuter)

Minister loear negri Inggris Lord Halifax ini malem soeda berpidato depan microphone. Pokohnia ini pidato ada meroepaken ditolaknya perdamian datem lingkoengan seperti ada dimadjoeken oleh Hitler.

Berbareng dengan ini Lord Halifax berdijandji dengan soeng-gech2 jang Engeland iken merdiaken kombali negri negri jang sekaran berada di bawah telapakanja Duitschland.

Lord Halifax njataken kaperijja - anna jang kapentingan2 dari Amerika Sariket bertambah bergantoeng dari hasilnya pembelaan ja kasopanan Christen oleh Engeland dan ia poenia keradja-an di doenia.

Minister tambahan: Tida ada satoe orang di kita poenia negri inggir pertempoeran dilandoekken satoe hari lebi lama dari apa jang perloe, tapi kita tida aken brentiken paperaagan sebelon ja keslametan dari kita dan dari laen laen orang bisa diper-tanggoengan."

Soesdanan desek pendenger2 boeat sembahang pada Allah oentoek minta perlindungan dan berkah, kamoedian Lord Halifax teetoep pidatonaeng dengan perkata'an: „Ini ada soemanget jang bikin kila semoe koedoe madjoe manerajang dalam pertempoeran goena igama Christen, kita dan kita poenia dominion2 di sebrang laoetan soeda terdiri dengan djedje oentoek lakoeken perlawanter hadape pengaroe dari kedjahan dan kita aken teroes berboeat demikian. Kita aken teroes madjoe dengan keinsafan kuta ja poenia pakerjanaan ada indah dan berbahagia, tapti kuta ja poenia ketabahan akan diperugehken oleh kaperijja'an jang kuta dengen bantoeannja Allah achirna akan dapetken kamenangan, sebab kita sedeng tjoba lakoeken titihan dari Allah.

Oostzee staten.

Dapat gratis!

London 22 Juli (Reuter)

Kabarans dari Tallinn, Kaunas dan Riga warkaten, jang di iroe tiga iboe kota kemaren malem soeda diadaken massa demonstrasi boeat njataken sympathetic dengan poeteasan dari parlement2 diri Estland, lithuan dan Letland boeat dijadikan republikek2 Sovjet.

Ini poeteasan berarti jang Rusland zonder keloeckeran barang satoe tetes darah soeda bisa tjalplok daerah jang Iowasnia 60.000 myl pasagi de ngan pendoedokkana jang berdjoeblah anem millioen djiwa dan pesisir di Oostzee jang pandjangna 750 myl dengan plaboean2 penting jang tida bisa mendjadi bekeo di waktoe moesin ys.

Roemenie.

Tjoba maen mata ka doea dijerocean.

Boekarest 22 Juli (Reuter)

Pada pamerental Sovjet ada diminta diloloesken jang bekas minister loear negri Gafencu dibenoemd menjadi ambassadeur dari Roemenie di Moskow. Kabaran angin, ang Rusland kirim nota pada Roemenie dalemanna ada diminta pamerental poenia tija tija didasarkan atas democratie, di sini tida ditepken. Tapi datem kalangan politiek diakoe jang sikep di kamoedian hari ada diitedoekken oentoek adaken perhoeboengan rapet antara Roemenie dan Rusland. Diangkatna Gafencu sebagai ambassadeur ada ditandakna jang perlama ka itoe dijeroesan, kerna soeda diketahoei jang Moskow ada setoedjee sama Gafencu.

Pembijara'an sama terpoete.

Boekarest 22 Juli (Reuter)

Pembijara'an dagang antara Roemenie dan Turkye soeda dibikin poeloes zonder dapeken basi jang penting. Oetoesan2

laen district di pantai Oetartimoer dari Engeland. Kabarnya satoe roemah terbakar. Tida ada orang jang loeka berat.

Mahioemah angkatan oedara Inggris warkaten:

Pada hari Saptoe ada 9 pesawat Duitsch jang ditembak djatoh lagi oleh pesawat2 dan meriem2 Inggris, hingga djoemblahnja pesawat moesoee jang dimoensaken itoe han ada 21 boewah, antara-mana jang 18 ditembak djatoh oleh pesawat2 pemboeroe Inggris dan jang 3 oleh meriem2 dari darat.

Mingoe sore pesawat2 pemboeroe Inggris soeda bikin djatoh satoe pesawat pemboeroe Duitsch di deket pesir Inggris, hingga djoemblahnja pesawat moesoee jang dimoensaken kemaren ada tiga boewah.

Benesj dan Halifax London 22 Juli (Havas)

Minister Lord Halifax ini hari soeda trima kadatengannja bekas president Benesj oentoek bijtakken oerosan bangsa Tsjech dan soewat2 politiek.

Amerika.

Hydepark (New York) 22 Juli (Reuter)

Perhoeboengan dari pamerental Amerika Sariket sama pamerental Petain ada sama djoega" seperti dengan pamerental Fransch jang doe- loean, kata ambassadeur Amerikaan di Frankryk, Bullitt, pada pers. Bullitt telah koendjoengken

President Roosevelt oentoek berihken rapport jang pertama tentang kedjadian2 paling blakang di Europa. la bilang sama sekali tida ada kedapetan soewal diakoeina pamerental Petain kerina "New York belon pernah bikin perhoeboengan".

Conferentie di Havana

Havana 22 Juli (Reuter)

Dalem pidato di Havana conferentie minister loear negri dari Amerika Sariket njataken Amerika Sariket setoedje sama andjoeran boeat berdiriken collegiet "trustee ship" dari

semoea negri republiek di Amerika atas tanah dijadahan dari negri Europa di Amerika. Hull madjoeken voorstel seperliker oentoek adaken samewerking antara negri di Amerika: 1. Perkoekken dan perloewaskan activiteit dari

Inter-Amerikaansche financiele dan commercieele advies comite,

teroetama tentang peroeddingan sama ini comite dalem oerosan dagang. 2. Berihken kelonggaran boeat perdagangan sememata waktu dan djojal seljara regelmat (atjap kali djikaloe perloe) kalebihan dari voorraad jang ada pening sekali boeat

dipegang tegohnya pengidoepan economie dari negri negri republiek di Amerika. 3. Bikin perdjandjian2 boeat saling toekep producen agar bisa diadakan handelsvoorwaarden jang adil boeat producen maoepoen toeat consumenten. 4. Jakinken

methode methode oentoek per-tanggoengken standaard pengidoepan dari rahajat di Latyn Amerika.

Washington 22 Juli (Reuter)

President Roosevelt andjoerken congress boeat naeken tenaga pindjem dari export dan import bank dengan 500 million dollar, agar tida bank bisa kasiliken sokongan dalem daea opaja boeat

dapetken surplus dari producen dari negri negri di Latyn Amerika, Roosevelt djoega voorstel boeat tjobat kombali perwatesan dalem bank poena kekwasa'an oentoek lakoeken pengindjemdean.

Didoegah Roosevelt aket toen-djeng tindakan2 dari Havana-conferentie. Tindakan2 baroe dalem rentjana Pan Amerika-

cartel dianggep ada boeat dapeken overproduktie dari brapa negri di Amerika dan boeat asingken negri negri totalitair dari Amerika Selatan.

Holland.

Campagne bisik-bisik.

London 22 Juli (A.N.P.)

Pada tanggal 21 Juli di Nederland ada dimoelai omroepri briek "Kedjadian2 ini hari", dimana jang pertama ada bijtakken compagne bisik bisik di Nederland.

Di sini ternjata jang pembesar pemerintah Duitsch soeda tjael jang banjak orang tida maoe perhatiken apa jang bakal kejadian baroe tida bisa dipersepsi dengen negri di kamoedian hari dan sama sekali tida maoe ambit perdoell sama pero-

bahan perobahan besar di doenia, ningga marika tida kena dipengaroeaken oleh soemanget baroe.

Lebi djaoe ternjata jang banjak orang masi tarik moeka asem dan ambil sikep taro tjoeriga, marika pikir jang marika poenia djaman aken balik kombali.

Jang paling adjib adalah, bahoea djoega marika jang diajane brapa taon paling blakang tida mengenal kasenengan dan tida mempoenaken harta banda apa apa, djoega sekarang masi ambil sikep bermeosoch terhadep pengidoepan baroe. Marika ingin kasi djoatosan terhadep siapa jang brani blitaraken tentang pengidoepan baroe.

Omroeper lebih djaoe njataken tida ada satoe orang ada bilang jang Nederland aken kelangan la poenia karakter sendiri. Kenapa orang haroes menjadi marah? Kenapa orang koeoe mengasingken diri dan kenapa orang tida maoe dengerken radio?

Kamoedian publiek diandjoerken boeat ambil pikiran jang sehat waktue menimbang tentang probahan2 dalem lapangan internasional dan djiangan berdoeka, kerna apa jang ilang tida bisa didapetken kombali.

Djaman baroe tida bisa ditenaken oleh campagne bisik-bisik.

Omrooper andjoerken publiek boeat dengerken radio dan bandoe berdiriken kombali negri.

Samboengan dat blad satoe dalem

Soesoenan kabinet Djepang baroe.

Pesawat pesawat Djepang sebarken kematian lagi — Kamenangan Tionghoa di pesisir Fukien dan Chekiang.

T. V. SOONG AKEN DIANGKAT MENDJADI MINISTER PAPERANGAN ECONOMIE ?

Soesoenan kabinet Djepang.

Tokio, 22 Juli (Domei)

Kabinet Djepang baroe terdiri dari:

Premier: Prins Fumimaro Konoye.

Oeroesan loear negri dan sebrang laoet: Yosuke Matsuoka.

Oeroesan dalam negri dan sociaal: Eiji Yasui.

Financieel: Ito Kawada.

Paperangian: Luitenant Generaal Hideki Tojo.

Marine: Vice-admiraal Zengo Yoshida.

Justitie: Akiro Kazami.

Onderwijs: Kunihiko Hashida.

Land dan Bosbouw: Tadaatsu Ishiguro.

Handel dan Industrie: Ichizo Kobayashi.

Verkeer dan djalanan kreta api: Shozo Murata.

Zonder portefeuille, berikutte Voorzitter dari National Planning board: Naoki Hoshino.

Secretaris-generala dari kabinet: Kenji Tomita, gouverneur dari prefektuur Nagano.

Anggota anggota dari kabinet ini malem disoempah.

Pesawat Djepang di-bikin terdjoeengkel.

Chungking, 22 Juli (Reuter)

Lebih dari 100 pesawat bom-

menwerper Djepang ini siang

dalem ampat rombongan telah

serang kota kota di sebelah

kebakaran jang besar.

Ini pagi satoe pesawat - ver-kenner Djepang jang lakoeken penilikun di atasnya Chungking telah ditembak djatoh oleh pesawat pemboeroe Tionghoa, sasoedanja dilakoeken pertem-poran jang hebat, jang bikin boeloe badan berdiri.

Consul Fransch soeda sampe di Tientsin.

Tokio, 22 Juli (United Press)

Domei kabarkan dari Tientsin, bahoea consul Fransch Louis Colin, jang autorja kemaren ditembak oleh 10 bandiet di satoe tempat 19 km dari Tung-chow, ini hari telah sampe di Tientsin dengan slamet.

Radiator dari itoe auto telah kena ditembak, tapi Colin tida brentiken autonja sabelonnja kota Chungking.

Di Hochuan, di pinggir soe-gei Chialing, di sebelah Oetara Chungking, dikabarkan terbit

radiator dari itoe auto telah kena ditembak, tapi Colin tida brentiken autonja sabelonnja kota Chungking.

Pada itoe hari dioega (19 Juli) pasoeakan Tionghoa pada tanggal 19 Juli telah rebote kombali Yuyuan, jang letaknya di tepli Barat dari soenget Ningpo, se-deng lebih djaoe marika sampe di satoe punt jang letaknya 3 Km di sebelah Barat dari Chenhai.

Garis garisan Djepang di Chenhai telah diedjanjin pelor oleh meriem meriem Tionghoa, sementara itoe laen pasoeakan Tionghoa koeroeng benteng di Pingyuan dan Huanyuan di de-ketjua Chenhai.

Pada itoe hari dioega (19 Juli) pasoeakan Tionghoa menrobos masoek pintoe Selatan dari Hsiaoshan, jang letaknya di se-brang Hangchow.

Sambungan dari blad satoe moeke
Sebagi commentaar A.N.P. ntataken: Dari ini semoeo penoeloean kita bisa mengetahoe jang rahi-jati Blanda tida mao kena dipengaroekan dan malahan tida maoe dengerken radio Duitsch, sedeng kabaran jang mengingrangan boeat soemangel oentoek Iskoeken perlawan, relas disiaran dari satoe moe- loet ka laen moeloet, djoega oleh orang2 melerat, jang tida keilangan apa apa selaaennya ia poenia Nederlandsch burgerschap jang meridika.

Duitschland.

Ondaan bom Inggris. Londen 22 Juli (Reuter)
Selamaan malem Minggoe pesawat pesawat bomber R.A.F. soeda gempoe pikalang marin Duitsch di Wilhelmshaven, kata mahloemang angk tan oedara Inggris.

Masaki moesoe laokeken perlawanan jang oelet totok kita poenia pesawat pesawat soeda bisa terbang ka sarangga kapal perang Duitsch dan gempoe bengkel marin. Kita poenia pesawat pesawat djoega bombardeer fabriek fabriek minjak di Hamburg dan Bremen dan kapal kapal di plaboean Emden. Djoega fabriek fabriek pesawat dan goedang goedang minjak di Duitschland Tengah, daerah Roer, Holland dan Belgie telah diserang. Kita keilangan lama pesawat.

Dalem hari Saptoe telah dilakukken serangan pada radiostation di Stavanger (Noorwegen) dan lapangan pesawat di Yssingen (Holland). Doe pesawat Inggris tida balik kombali. Dalem penjerangan di hari Saptoe kita semoeanah ada keilangan 4 pesawat.

Dalem serangan di wakoe malem mahloemang warlaken seperi berikoe: Salat satoe kita poenia pesawat telah balik kombali maski la poenia kadeoa sajap soeda petjah dan la poenia propeller dibikin roesak oleh petjahen granaat. Ini pesawat soeda toeroet ambil bagian dalem bombardement pada Wilhelmshaven. Anak boesahna tila leeka, tapi navigator ada ketemoeken petjahen granaat di la poenia umur.

Satoe pesawat laen jang djoega serang Wilhelmshaven telah terbang begitoe rendah di atas kapal kapal perang Duitsch, hingga la ampir sadja tabrak satoe mertjoe.

Di Bremen bom boma pada meledak di plaboean hingga terjadi banjak kebakaran. Doe kapal voorraad di laoetan soeda dibombardeer. Salah satoe ini kapal dapetken karoescakan besar. Wakoe poelang salah satoe pesawat bomber diserang oleh tiga pesawat pemoeroer. Salah satoe ini pesawat moesoe di tembak dijatoh dan jang laenjaa dibikin roesak.

Selaennya dilakoken serangan pada bengkel bengkel kapal djoega fabrik2 pesawat di Wenzendorf deket Hamburg dan di Wismar di pantai Oostzee telah digempoer. Waktue laokeken serangan pada Witmark gedong gedong dari fabriek kena dibom. Banjak serangan dilakoken pada lapangan terbang di Eschwege, di mana satoe bom telah meledak di satoe satoe tempat simpen pesawat. Ini hanggar terbakar. Di Hamburg terjadi banjak kebakaran. Salah satoe naikmer karabekan jang la ada liat laoetan api, jang dari 65 kilometer djoaoehnja ada klatan dengan njata.

Di Gelsenkirchen terjadi perledakan jang heibat. Api berkobar dengan besar sekali.

TIONGKOK**Pidato dari G. G. Indo - China**

Saigon, 22 Juli (Havas)

Dalem satoe pidato, jang dijetapken berhoeboeng dengan laopoena pemangkoean jabatan sebagai G. G. dari Indo - China, admiral Decouf telah seroehken pendoedoek dari Indo China boeat loepaken soea soea persoonlijk dan partii politiek dan melocioe inget pada pembangoenan kombali dari Frankryk dan kamoedian harina Indo China.

Itoe G. G. baroe blang: "Bangsa Fransch dan Indo - China". Adalah dengan kaper-

LEERAAR AUTORIJSCHOOL ZONDER RIJBEWIJS.

Lima pelanggaran.
Pada hari Saptoe jang baroe laloe Landgerecht Belawi tida preksa perkaraan toean Brugman, Johannes Willem, leeraar dari Autorijschool di Frapatan jang ditoeoech melanggar 5 pelanggaran, antara mana mendalikan auto dengen tida mempoenai rijbewijs dan tida mempoenai rijbewijs dan tida mempoenai richtingaawijzer.

Toean Brugman soeda 6 taon mendjadi goeroe dengen tida mempoenai rijbewijs, maka Ha-

kim berpendapat perloe mempoenai rijbewijs, maka Ha-
kim berpendapat perloe mem-
poenai rijbewijs.

SEKOLAHAN BAROE.

Dari Poerwokoero diwataken, bawah sekolahane baroe jang tanganjal 1 Augustus jang aken dateng ini akan diboeke, adanya seperi berikoe: Di Poerwokoero: Seboea parliculere Muol, H. I. S., particuliere Schakelschool (dari O. K. S. B.) d: n. Meisjes Vervolg school.

Di Keboemen: Ambachleergang di Keboemen moelai tanganjal 1 Augustus ditambah dengan afdeeling Electro. Sebagaimana telah diketahoe pada sekolahane tersebut soeda ada afdeeling teekonk kajoe, anjam-menganjam, tokang baole, mebelmekanik, iekang besi, chauffeur. Lagi, poela perloe diseboet disini bawah Ambachleergang di Keboemen boekanna Europeesch Ambachtsschool.

Di Kroja: Moelai tanganjal 1 Augustus akan diboeke seboeah particuliere Ambachtsschool, ini atas oesahanan Taman Siswa. Dening namanya jalah "Pergoean Masjarakat".

AMBULANCE INDONESIA TIDA DJADI KA EUROPA.

Nederlandsch Indiske Rocde Kruis telah trima ketrangan, bawoe Indonesia poenia bantoean boeat kim satoe gambulance boeat Geallieerde lida bisa dirima.

Tenoe sadja hoe warla akan dirima dengan menjesel.

—o—

VOETBAL DI SOERABAIA. Promotie-degradativedstryden.

Happy — Gie Hoo

DJOCIA.
Dari sana dikabarkan:
Pasar Malem Kosog Kie Hwee.

Menoeroet warla, fikak jang bewadipang ada niat oentoek pandjangken brapa hari Pasar Malem Kie Hwee. Pendetaan dari itoe extra perloendoeken bakal dimasoekan dalam kasja doe perkoempoeraan. Tionggo jang ini waktue perloe dengen bantoean oewang.

Perloe diwataken, bawoe koendjoengan pada itoe Pasar Malem saben malem poen loemajan.

TEMPAT PERLINDOENGAN DAN BAHAJA MALARIA.

Lantaran bisa djoego timboek kekoetan, berhoeboeng dengan berdirinjana lobang lobang perlindoengan jang mangkin lama bertambah banjak, maka bahaja penjukt malaria poen lebih besar. Berhoeboeng dengan itoe, maka di bawah ini ada sedikit keterangan.

Kerna njamoek, baek njamoek anophelles, maopeoen njamoek yang biasa namanya culex, aer ada perloe boeat mentjariken maria poenia telor, hingga panes bla lobang perlindoengan didjadiken marika poenia sarang bila mana tempat tersebut ada mengembang aer.

Apa itoe tempat perlindoengan ada banjak aerja, itoe semoea tjoema tergantoeeng pada tanahnya, sedeng dalam moesin oedjan bebeh dipastiken aerja mendjadi eblah banjak, tapi dalam moesin kering ada mendjadi sebaliknya.

Jang penting dalem perkara tersebut adalah, apatae itoe aer jang berada di lobang perlindoengan ada setengah taraw seorang asin atau taraw sama sekali. Aer jang setengah taraw setengah asin mitsainya ada kedapetan di lobang perlindoengan di Tandjung Priok dan di bagian Octara dari kota Batavia awala pernahna diseboet kota lama. Itoe aer bisa mendjadi sarangna njamoek anophelles yang dinamakan A. Ludlowi dan ampir tepek didapeken dalam

aer semaijien itoe. Di poesal-

nja kota tersebut dan bagian

Seistan, di mana aer tanah tida

setengah taraw setengah asin,

tida ada njamoek anophelles

ludlowi lagi jang dapat kasem-

pet boeat bertelor dan bersa-

ring dalam lobang lobang per-

lindoengan oedara, kendati d

tempat tersebut ada njamoek

njamoek jang berbahaya, seperti an-

ophellen jang tida membawa

penjukt malaria, anophelles vagus

dan barbirostris, demikian djoega

cul cinen.

H. B. S. KE BANDOENG.

Perkoempolan tersebut akun me-

ngendon ke Bandung dan pada

tanggal 3, 4 serta 5 Augustus depan

bakal maenken pertandingan per-

lindungan di sana.

—o—

DI PASAR TOBRI.

Seperi soedah dikabarkan doe-

toea pada Saptoe dan Minggoe sore

ini, H. W. Solo telah mengendong di

japangan Persibaja di Pasar Toeri

sini oentoek memperingtin oemo-

raan 5 taon dari perihopena Pisi.

Pada hari pertama berhadapan de-

ngan "Tjaha Lael" tetamoe-tetamoe

Solo moesti telen kekalahan dari

1 — 2.

Pada Minggoenja sore maen draw

(1 — 1) dengan keseblasan Persibaja.

—o—

VOETBAL DI BATAVIA. COMPETITIE B.V.T.

Oliveo — B.V.C. 2 — 7.

Dalem pertandingan lembe-
karenan pada BVC kalahen Ol-
veoeng dengan 2 — 7. Kadoeo fikak toeroen

dengen invallers, teroetama tida maenjen Denkelaar di fikak Oliveo,

membikin voorhoede BVC

bolde pesto pora. Goel perla-

boat BVC dibikin oleh van der

Gieszen, kamoedian Crevels tijak

ing no, 2 dan padu sabellonna

halfime kombali Crevels, dalem

kadoedoean offside, bikin stand

djadi 0 — 3.

Babakan dilakoken tepek de-

ngan tida manrik. Meloelo

dengen terdjalton goals, membik-

in satjomot penonton jang sak-

siken ini perlindungan, tida

djadi ngantoe. Oliveo fikak

moelai permaen dengen lebih

beringas dan betoel sadja,

sesoedan bebrapa kans dikasih

liwat, bisa dititik satos teg-

punt, (1 — 3). Tapi atas ini BVC

membales dengen doea goal lagi

(1 — 5). Dan saseodan Oliveo

titik tegelpunt kadeoa, laoe

perlindungan ditoeoepe dengan

stand 2 — 7 kerna doea kali

lagi fikak koening item bisa

rim bola ka doelna moesoe. (K.

P.)

—o—

VOETBAL DI SOLO. Finale V.B.S. & Persis Serie - wedstrijden.

T.N.H. — D.M.N. 3 — 2.

Minggoe malem jang koen-

diendoen stadian "Sriwedari"

sebagi kampion, dan pada

D.M.N. sebagai runner-up

satoe beker hadiah dari s.v.

"Sprat".

Sas-sedana pada T.N.H. dan

D.M.N. toean Tan minta

orang-orang kasih drie werf

hoera boeat Nederland.

—o—

SPORT.**VOETBAL DI SOERABAIA.**

Finale V.B.S. & Persis

Serie - wedstrijden.

T.N.H. — D.M.N. 3 — 2.

Minggoe malem jang koen-

diendoen stadian "Sriwedari"

sebagi kampion, dan pada

D.M.N. sebagai runner-up

satoe beker hadiah dari s.v.

"Sprat".

Pada T.N.H. toean Tan ada

serahken beker pemberian dari

firma "Sunbeam and Ariel house"

sebagi kampion, dan pada

D.M.N. sebagai runner-up

satoe beker hadiah dari s.v.

"Sprat".

Pada T.N.H. toean Tan ada

serahken beker pemberian dari

firma "Sunbeam and Ariel house"

sebagi kampion, dan pada

D.M.N. sebagai runner-up

satoe beker hadiah dari s.v.

"Sprat".

—o—

LAEN-LAEN KESOEDAHAN. Bekerwedstryden.

Res. Hoofdklasse (finale):

H. B. S. II — "Tionggo" II 4 — 0.

Tweede klasse (finale):

M. L. D. — Al Iqbal 8 — 0.

Zilveren Lauwerkrans:

H. K. T. H. — Zeemacht 0 — 3.

BOND SEMARANG AKEN NGENDON KE SOERA-BAJA.

Dari Voetbalbond Semarang en

Omatreken telah dirima kabar, jang

la telah trima perbaik oendanggana

S. V. B. boeat dateng mengendong

di Tandjung Priok dan di bagian

Oetara dari kota Batavia

awala pernahna diseboet kota

lama. Itoe aer bisa menjadi sarangna njamoek anophelles yang

dinamakan A. Ludlowi dan am-

pir tetep didapeken dalam

tempat perlindoengan.

Begitoe dengan begitoe achir-

na goal pertama mendjelma-

dsalem satoe rangsakn heibat.

Bawoe Ging voorzet, Kok Bie

SOERAT KABAR HARIAN

日報 川

KATJOBALI MINGGOR DAN HARI BESAR

Soeara Semarang

Lembar Ka Doe

INDONESIA.

PERSIDANGAN DARI VOLKS-RAAD.

(Samboongan kemaren).

Toean Verboom (Vad. Club) minta soepaja kaslahan - kaslahan jang soeda diperhatikan dan dilinjapken djika kamoeidien hendak dilakoe ken satoe dan laen - laen tindakan. Seperti laen - laen sprekter, ia poen merasa kajtiwa sekali jang doeoe pamerentah tida adaken atoeraan - atoeraan schagimana moestinja. Spr. berpendapetan boehoe leihb doeoe kapentingananya orang - orang jang masoek assurantie tida dapeetek perindoengen.

Koeasa dari pamerentah, Dr. E. de Vries, hoofdmabtear Economiche Zaken, kasih djawaban pada pembijara-pembijara dalam bagian satoe. Pamerentah merasa poes lanjana tida dimadoeken kaberatan - kaberatan dengan tindakan - tindakan jang dioesoelken dan marika tjoema madoecken pertaan'an - pertaan'an tentang apa jang dilakoe ken oleh pamerentah bila atoeraan - atoeraan jang dikamekaken dieboeken dalam Staatsblad dan rentjana-rentjana apa jang aken dibikin terhadap kongsi-kongsi assurantie djiwa. Berhoeboeng dengan apa jang dimadoecken oleh toean De Boer, spr. kashif katerangan, bahoe hal jang dikahidin tjoema ada penjinkiran agar publike jang berada dalam kabingoengan: tida sampe lakoeken hil hal jang tida baek. Menoe-roet spr. ada baek dijka dilakoe ken penoendaan'na pembijara'an ientang hal hal jang aken terjadi sampe pokonja soeaal tersebut dimadoecken. Pamerentah tida bisa diepeken tanggal jang pisti, tapi diepeken tangga jang tempo satoe boelan soeda tjoekoep. Renjewe di brentiken boekan kerna terbit perkietkan dalam kalangan pamerentah, tapi berhoeboeng dengan kasoekeran pakerjahan dari Nederlandsche Verzekeringskamer. Terhadap beleggingen djoega aken diberiken perlindoengen, tapi djoega dalam itoe hal, spr. merasa perloe ditoengoe sampe pokonja soeda dikeoecken.

Spr. singkal anggepan tentang diadennya perbedaan kapentingan antara kongsi-kongsi assurantie dan orang-orang jang masoek assurantie, ia njataken bahoe peresoan assurantie ada berdasar atas kaperjia'an hingga ada publike sendiri penejiaan kapentingan jang itoe pakerjia'an tida dapeiken ganggoengan apa-apa. Itoe ada tindakan - tindakan jang dimadoecken poenia toedjoen hingga boekannya berari perlindoengen dari itoe kongsi2 terhadap pada orang2 jang masoek assurantie. Tida bisa dikatahoe, lantaran diodeeckinnya Nederland oleh moesoh, bikin milik - milik dari kongsi kongsi jang tersangkoet dijdi ilang. Itoe soal boekannya jang paling penting, tapi jang teroefama koeoe dikatahoe apakah itoe milik sekarang tida bisa digoenaen boek kapentingan dalam ini negri.

Toean Verboom (V. C.): Tida sija kerna Nederland diodeecken oleh moesoh, tap djoega lantaran kaslahannya kongsi2 sendiri.

Toean De Boer (I. E. V.) menerangkan jang is belon daten perdeeban antara aktoop dan beleening. Aktoop ditonda, sedeng beleening dilindoengen oleh pamerentah. Dijka atoeraan - atoeraan termaksoed soeda ditepeken, dengan siga djoega dikash toe dalam Jasche Courant. Orang - orang jang mempoenai hypothecaire le ningen mas h selalos dapeetek persetoebean dengan mas ng - masng kongsi jang berkeputingan. Sampe sekarang U twinningsorganisatie masih belum perloe diakadem.

Lebih diajaoe spr. menerangkan, bahoe „overbruggingsordonnantie“ tjoema aken berlakoe pada

kongsi - kongsi jang sama se kali atawa sabagian dari miliknya berada dalam daerah jang dilakoe ken oleh moesoh. Itoe hal tida aken mengenain pada kongsi-kongsi laennja.

Aken tetapi semoea kongsi jang bekerja di ini negri bakal bersangkoetan dengan Verzekeringskamer dan dapeetken pengamatian Bouw dan Spaarks seria peresoan - peresoan bank lida aken temasoeak dalam itoe lingkoengen. Dioegga itoe hal tida aken mengenain kongsi kongsi assurantie kabakaran sebagiannya orang - orang jang masoek assurantie berhak mengatahoe ka'adaan dari kongsi kongsi jang bersangkoetan dengan die las sekal.

Koeasa dari pamerentah, toean De Vries, njataken bahoe oleh kongsi kongsi ada dilakoe ken pakerjia'an oentoek kasih taoe tentang masing masing poenja kadoedoekan. Aken tetapi masi lama aken orang bisa meugatahoe keadaan jang terang.

Kamerdika'an membikin vij premie djoega aken bisa diadakan sasoedahnhil ordonnante jang lersangkoet dritma. Orang orang jang masoek assurantie bisa minda kiterangan tentang baiknya pertangoengan sabelon dan sasoedahnhil tangga 10 Mei.

Lebih diajaoe spr. berpendapetan, tida bener dijka dianggep bahoe beleggingspolitiek jang dilakoe ken ada salah. Sabagian besar dari itoe poen adajang disimpel daten Ned. Ind. Courant. Atoeraan atoeraan dari Nederlandsche Verzekeringskamer mengharoeaken soepaja sebagian besar dari itoe disimpel dalam Nederlandsche Bank. Pembajaran akan dilakoe ken seperti jang soeda, Kadoedoekan boek kamoedien haro baroe bisa diitelepen sasoedahnhil diadakan Verzekeringskamer. Berhoeboeng dengan itoe, pamerentah madoecken pikiran soepaja Verzekeringskamer dengan lantas dikasi berlakoe. Panetep premie jang dibajir saosoedahnhil tangga 10 Mei mosestik aken diatoo dalam verzekeringsordonnantie jang sedikit hari poela kerna marika taoe bahoe bakal diakene Verzekeringskamer.

Toean White (I. E. V.): Bagaimana terjadi dengan sihak jang soeda tida bisa bajar premiena poela kerna Nederland soeda diodeecken oleh moesoh?

Toean De Vries, koeasa dari pamerentah, njataken jang itoe hal bisa diterhaeke pada persetoebean kongsi kongsi jang berkeputingan, lebih poela kerna marika taoe bahoe bakal diakene Verzekeringskamer.

Toean Sosro hadikoe-sesoemo (tida mempoenai partij): Toean belon kasih djawaban atas pertaan'an tjoema toean Verboom tentang pembikinan vij premie.

Toean De Vries, koeasa dari pamerentah, anggep tida baek kasih djawaban.

Toean De Boer (I. E. V.) anggep jang dijawab pamerentah tida mempoenai. Spr. berpendapetan sama dengan pamerentah bahoe tida ada perbedaan antara kapentingan kongsi kongsi assurantie dan orang orang jang bersangkoetan, aken tetapi spr. rasa perloe di berken perlindoengen terpisah pada itoe orang orang jang berkeputingan. Kamoedien spr. madoecken motie jang boenlinjy seperti berloek:

Volkraad,
Menimbang bahoe djoega ada satoe golongan jang dapeiken karoegan kerna Nederland diodeecken oleh moesoh,

Minta pada pamerentah soepaja kapentingan dari orang orang jang masoek assurantie satoe persoe diilendoengen dengan adanja atoeraan - atoeraan jang aken diadakan.

Toean De Vries (koesa dari pamerentah, kasih katelepan bahoe kapentingan dari orang orang jang masoek assurantie satoe persoe aken diperhatien).

Achirnya itoe motie dritma baek dengan tida diadakan pemoengoe tan soera.

Kimoedien persidangan ditoetoe.

DIMASOKEEN DALEM PREVENTIEP.

Ditoeoech melanggar artikel 153 bis.

Dikabarkan jang toean toean Tjokrosoedarmo dan Sjamanhoeedi, masing - masing hoofdredacteur dan correspondent di Banjowangi dari Pembela Raja, jang terbih di Serabaha, teih dilepaskan dari tahapan politie dan dimadoecken pada assistent - resident di sumoeat diengkerken katerangan katerangannya, jang telah dibrken pada politie.

Sekarang ada dilengker, jang itoe does journalisten dari kanton assistent res dent, tida idzakken poelang boeat pamitan pada familiene, tapi tereos dikirim tida adakawadijban jang berlakoe pada kongsi kongsi haroes adan.

Dengen dimasoeken preventie, itoe, djoega marika poena perkar, diodeecken langgar artikel 153 bis dari Wetboek van Strafrecht, telah diverwidh ka land-

dikehoei oleh satoe oppas. Itoe oppas koetiek mengalahoe tindakannya itoe orang, ia laloe semboeniken diri dan waktoe itoe penjeroer kandarken ja poena speda liwat di depunjia dengan siga la lants stop pad inja, hingga tida banjak soesah itoe penjeroer kemoedien laloe digiring ka kantoor politie.

KABAR KOTA

AUTO CONTRA MAJOR DAN ATAX.

Kemaren sekira poecko 8 malam, di jalanan perapetan Pedamaran - Djernatan ada terjadi toebroekan jang hebat, antara auto contra Major dan Atax.

Itoe toebroekan ada terjadi seperi berloek:

Koeasa dari pamerentah, toean De Vries, njataken bahoe oleh kongsi kongsi ada dilakoe ken pakerjia'an oentoek kasih taoe tentang masing masing poenja kadoedoekan. Aken tetapi masi lama aken orang bisa meugatahoe keadaan jang terang.

Kamerdika'an membikin vij premie djoega aken bisa diadakan sasoedahnhil ordonnante jang lersangkoet dritma. Orang orang jang masoek assurantie bisa minda kiterangan tentang baiknya pertangoengan sabelon dan sasoedahnhil tangga 10 Mei.

Lebih diajaoe spr. berpendapetan, tida bener dijka dianggep bahoe beleggingspolitiek jang dilakoe ken di blakignya itoe Major. Itoe toebroekan ada terjadi jang tijoto aer tida menjoekep hingga mosestik dibikin peremoekan tentang tija bagimana ka'adaan jang terang.

Bagian depan dari itoe auto dan spalbordi jang kanan telah melengsk.

Menoeroet kelangan lebih diajaoe, jang mendjalankan itoe auto ada satoe chauffeur yang belas dapat rjewiwijs.

Politie telah lakoeken penjelidikan dengan terip dan achirnya menjataken jang itoe auto ada ditshak jang salah.

PERKARA ANAK ORANG TOEA ADOE KEPELAN

Pada brapa hari j. l. anaknya niorjan So Winner dan Kamsih telah saling tondjok, hingga boenja hoe djago tijlik dijdi moeka dan sama belaken masing2 anaknya.

Kerna niorjan So Winner dalam itoe pertandagan dapat ken kemenangan, maka la haroensatoh peritoengan di moeka Landgerecht. Oleh Landrechter terdakwa diwadibiken bajar denda f 3.

-0-

ROEMAH GADE GELAP.

Dengen dipimpin oleh toean R. Soenario Landraad Summier telah preks perkarjana terdakwa Soentari dan Soemang tanggal di Karangsari marika diodeecken boekaa penggadean gelap.

Masing masing terdakwa dalaat kampung di Batang telah terbengah dengan 1006 dalam kwaratala kampat dari 1939.

D. Noeskembang djoega oentoek peremoekan pada korban korban penjekat mata.

Havendienstdan Qua-

rantane.

Dalem sapandhang ini kwaratala kampat ada satoe kapal ang kibarkan bendera quarrantaine dalam satoe antarana pelabuhan.

Djoemblaahna kandaran aer jang diasepin dengan welirang di Semarang ada 488, djoemblaahna tikoet ang diketemoeaken ada 36, sedeng pada 37 praeoada diberikan pembebasan boear diasepin dengan welirang.

Di ntarorong gila:

Di tempat pengrawatan orang jang kourang beres tageyan di Batang telah terbit epe-dimile bacilaire dysenterie jang tida begitoe loens. Sama sekali ada 23 orang jang dapeiken itoe penjekat, tapi 9 anfarana binasa.

Satelah dilakoeken penjekat dengan dysenterie - vaccin jang mempoenai kakoeaten berlipet ganda, tida ada korban baroe lagi.

Mutaties.

Di Rembang ada ditempatken Gouvernements Indisch Arts R. Soeprapto Setijodihardjo goena gantiken oj-balannja Gouvernement Indisch Arts R. M. Aboebakar jang dipindahken ka Lawang.

Sebagi geneesheer - directeur dari roemah sakit kapoenja'anja Zekkenverpleging Tjepoe soeda diengkerken kantoor Meyer van Angelbeek.

Gouvernemens Indisch arts R. Marjo moelai pada tanggal 23 Januari ada dibantoecken pada perkoempekan Nirmolo di Karangjanjar boeat gantiken kadoedoekannja R. Moenamad Abdool Madjid jang dipindahken ka Djokja.

Gouvernemens Indisch arts M. Dwidjotanolo pada achirnya boear Maart ada dibantoecken pada regentschap Wonosobo boeat gantiken kadoedoekannja R. M. Noto Soenario, jang dipindah ka Kota Baroe (Borneo).

Di Pemalang gouvernements arts J. M. Mowoka dibantoecken pada Msse goena gantiken kadoedoekannja Gouvernements Indisch arts Mas Soepardjo, jang dipindahken ka Solo.

Diangkat dijadi Regentschaps

Indisch Arts di Poerwadi

moelek pada tanggal 1 Maart

1940 Soerosoewitjo Soenarto,

Mardi Waloebo di Semarang.

ADVERTENTIE.

PINDAH

dari Bodjong 156
ka

BODJONG 154

Mevr. Dr.
M. VAN OORT-LAU.
arts
boeat ALGEMENE PRAKTIJK
dan PENJAKIT KOELIT.Djam bitjara 8 - 10 pagi
5 - 6 sore
Tel. Smg. 700
6360

"GRAND"

INI MALEM
PERTOENDJOEKAN
PENGABISANDouglas Fairbanks Jr.
Joan Bennett
dalem

GREEN HELL

"CITY"

INI MALEM
PERTOENDJOEKAN
PENGABISANConrad Veidt - Valerie
Hobson - Sebastian Shaw
June Duprez
dalem

U - BOAT 29

"ROYAL"

INI MALEM
PERTOENDJOEKAN
PENGABISANMelvyn Douglas
Joan Blondell
dalemGood Girls Go
To Paris

"ROXY"

TJOEMA BOEAT
INI MALEMViviane Romance - Renée
Saint-Cyr - Jean Worms
Francis Racco
dalemPRISONS DE
FEMMES

(VR OULWENGEVANGENISSEN)

6365

Nomura sampe di
Philippines.Manila 23 Juli (United Press)
Nomura pada tanggal 22 Juli
jelah sampe di Davao, ia berlaoeken pada pers, bahoea Djepang tjoema mempoenai perasan
an perasa'an bersobat terhadap
Philippines.Djepang maoe toeroen
dengan parachute?Chungking, 23 Juli (United
Press).Pembesar pembesar Tionghoa
telah bikin doea kali keras itoe
tindakan2 mendjaga terhadap
soldadoe soldadoe Djepang jang
ditroeroken dengan parachute.
Diwartaken, bahoea barisan Djepang
pernah satoe kali ditroeroken
dengan parachute, jaitoe
daem moesim saldoe jang laoe
di sebelah Oetara Timoer dari
Nanning.Katerangan katerangan jang
didapatkan oendjoeken, bahoea
Djepang ada koempoeken sa-
djoemblaah besar soldadoe solda-
doe parachute di poelo Tsung-
ming, di moeloetna soengel
Yangize, sehingga pembesar pem-
besar Tionghoa bikin persediaan
terhadap segala kedjadian. (Sol-
datoe Djepang boeat ijoba toeo-
ren dengan parachute, tapi ha-
roes diinget jang sesoeatoe tan
Tionghoa soedah dikasi idjin
boeat boenoeh sasoeatoe soldadoe
Djepang jang diketemoeken. Red.)

"REX"

INI MALEM
PERTOENDJOE-
KAN PENGAG-
BISAN:Warner Bros poenja
comedy:"DE HELD
VAN
KOKOMO"dengen
WAYNE MORRIS-
JOAN BLONDELL-
PAT O'BRIEN

"DJAGALAN"

INI MALEM:

Persembahan satoe
film Tionghok BI-
TJARA TJING IM."GARA
GARANJA
TJINTA"

(Ka 1)

6363

ROXY

BESOK
MALEMPertoedjoesken Film Tionghok dari djamatang tang jang menteng
sekall terpoedji di seleroes doenia lantaran lebi besar, lebi ba-
goes, lebi menarik hati dan lebi banjak actie dari "Sable Cicada".

,,HUA MU LAN"

(HOA BOK LAN SIOOTJIA)

Hooldrol dimaen oleh satoe actrice film Tionghoa jang dikagoemi lantaran kaeilocanna dan djoega
lantaran acilena jang aloes:

MISS CHEN YUN SHANG

Dalam zaman Tang Dynasty terseboet, koetika dapat serangan jang hebat dari beberapa pihak,
telah timboel pertempoeran jang hebat serta ngeri sekali. Dalam ini peperangan HUA MU LAN
menjaroe seperti satoe opisir, dan djercoemoeskan dirinya dalam medan peperangan. Ampir-ampir
sadja negerina mendapat kekalah, akan tetapi sekalian serangan di tangki sekoeat-koeatnya.
Dengan skalnia jang tjeridik dan keberanian jang loear biasa ini gadis dapat memoesnakan sekalian
moesoehnia . . .HUA MU LAN ini dia nama filmnya, jang soedah memoekel sekalian records di seleroeh-negri
China dan Malaia. ini film soedah menggondol receite jang paling besar koetika diperloedjoeen
di Singapore, semoeanja film-film Amerika jang besar-besaran, jang koetika itoe berbareng dipoeter,
roeboeh sama sekali Djangan loepaken boeat koendjoeng ini film jang loear biasa
perloeken dan pentingken ditanggoeng memoesken tambahan lagi ini film
pake titel bahasa Blanda.

6366



MEMBRI TAOE.

Moelain dari tanggal 1 Mei
1940 saia poenja Anak ber-
nama OEY SING HIAN
soeda tida tinggal lagi di
dalem saia poenja Toko, men-
jadi segala oeroesan sala
tida toeroet tjampoer, djoega
dia tida ada hak apa-apa
lagi. Maka sala haret Toewan-
toewan srenta sala poenja
antero langganen mendapat
taoe.Dari sala
OEY SWIE BIAN
merk
HIAP GOAN HOO
Pekodjan, Semarang.

6361

DOEWET 56

maka kita telah adaken PENDJOEALAN OBRAL semoe-
dengan harga-harga DJAOEH DI BAWAH SEPARNJA, entaranjaSepatoe anak moelai f 0,30
Sepatoe boeat Njonjah
Sepatoe boeat gadis
dan pemoda moelai ..0,60
Sepatoe boeat toean
moelai ..1,50
MOELAI INI HARISepatoe boeat Njonjah
moelai f 0,50
Tasch boeat sekolah
moelai ..0,50
Acetelach f 1,50 sampe ..3,50

Tanriklah keontoengen boeat laoen sekolahen beroe.

VAN ZANTEN

Doewet 13 - Semarang.

6359

DENGAN
BANGGA SEKALI..seorang Iboe memper-
lihatkan anaknya jang
sehat serta montok jang
disababkan oleh „Makanan-anak jang sedjati
jaitoe:

SOESOE „TJAP NONNA”

Dia mengetahoei bahwa
soesoe ini bagoes dan
boleh dipertjaja, sebab
Mojangnjadoedoedjoea
memberikan pada anak-
nya dengan hasil jang
bagoes.COUPON: Goentinglah ini coupon dan kirim kepada NESTLE MILK Co.,
Koningsplein Noord 13, Batavia-C, seperti soerat bisnis jang tertoeop, dan didalem envelop
moesti diberioken satoe franco (postzegel) dari 10 cent, nanti kamoe trimi satoe bukoe jang
memoe banjuk keterangan-keterangan dan pelajaran-pelajaran tentang mengoeres anak-beji.

Nama: _____ tempat tinggal: _____ S.S.

6

KOSTHUIS

Satoe familie terhormat jang
tinggal deket sama sekolahan'
rendah. Mulo - Handelschool
d.l.l. masih bisa trima bebra-
pa anak prempoean jang ingin
in de kost. Boekan beroekost-
huis. Peladjarannia marika di-
tilik oleh satoe goeroe prem-
poean bangsa Tionghoa jang
berdiploma dan berpengalaman.
Tempatna dingin dan roe-
mahna lebar.Djoega bisa sewah roemah
paviljoen sendiri.
Tarief pants.

W.K.

Pada tanggal 25 Juli j. a. d. djam 9.30 pagi daem roemah
di Peloran No. 19 dari:satoe boedel compleet antarana ada terdapat doea vleugels,
satoe piano dan matjem - matjem onderdeel piano, viool dan
cello, harmonica tangan, masin djaat mark Stella, club-lau-
teulls, permadani, perabot dari gelas, servies, lemari ijs, perabot
dapoer compleet, gasgeyser, gaslornuis dan laen - laennja.Weeskamer terseboet,
6364

LELANG.

Keterangan pada
3e Redjosearie 24, Semarang.

Kabar Radio.

N. I. R. O. M.
Batavia II - 197 meter.
Semarang - 122,40 meter.
Semarang II - 189 meter
Djokja II - 125 meter
Solo II - 120 meter
Soerabaja II - 61 meter.
Soerabaja IV - 129 meter
Bandoeng II - 192 meter
Bandoeng III - 50 meter
P.M.H. - 45 Meter,
P.M.N. - 29 meter

REBO, 24 JULI.
NIROM BARAT.

Pagi

6. Gramofon
6.15 Gymnasiek
6.30 Berita Pers
6.45 Dari plaat gramophoon
7. Toetoepl
7.01 Dari plaat gramophoon
7.30 Berita Pers
7.45 Dari plaat gramophoon
8. Toetoepl
Siang
11. Tanda waktue pemboekan
11.01 Genre - muziek
11.40 Boeat orang sakit
12. Serieuze - soli
12.30 Matinee - concert
1.20 Berita Pers dan Oedara
1.35 Boenga rampai
2.20 Berita Pers dan Oedara
2.30 Toetoepl
Malem
5. Tanda waktue Pemboekan
5.01 Isi programma
5.03 Boenga rampai
6. Orchestra Napolitain
6.30 Series concert
7. Berita Pers
7.25 Danny Malone
7.45 Gramofloon
8.05 Joe Loss
8.30 Merkelpack - concert
9. Gramofoon
9.30 Pablo Casals hermain selo
10.01 Bebe Daniels dan Ben Lyon
10.15 Cinema - orgel
10.30 Moesik dansa
11. Toetoepl

Zender Melajoe dari Nirom.
Bandoeng II - Batavia II -
vial II, Priok II
Pagi
6.03 Lagoe Tionghoa
6.30 Berita Pers
6.45 Lagoe Soenda
7. Lagoe Aljeh
7.15 Berita Pers
7.30 Toetoepl
Bandoeng II
Siang
12.03 Lagoe Soenda
1.15 Berita Pers
1.30 Lagoe Soenda
2.15 Berita Pers
2.30 Toetoepl

Priok II - Batavia II
Siang
12.03 Lagoe Soenda
1.15 Berita Pers
1.30 Ketjapi
2.15 Berita Pers
2.30 Toetoepl
Bandoeng II
vial II - 197 Priok II
Malem
5.03 Isi programma
5.05 Taman Pemoeda
5.45 Yang Khiem
6. Lagoe Melajoe
7. Causerie
7.30 Berita Pers
8. Oejon2
12. Toetoepl
P.M.H. - 45 M
Malem
5.03 Isi programma
5.05 Taman Pemoeda
5.45 Yang Khiem
6. Lagoe Krontjong
7. Causerie
7.30 Berita Pers
8. Hawa
9. Gamboes
11. Motjopat
12. Toetoepl

Soerabaja II - IV, Solo II
Semarang II Djokja II
Pagi
6.03 Lagoe Krontjong
6.30 Lagoe Sumatra
7. Lagoe Ball
7.15 Berita Pers
7.30 Toetoepl

Soerabaja II - IV
Siang
12.03 Krontjong
12.30 Lagoe Canton
1. Lagoe Hawaii
1.15 Berita Pers
1.30 Gamelan
2. Lagoe Arab
2.15 Berita Pers
2.30 Toetoepl

Soerabaja II - IV, Solo II
Djokja II, Semarang II
Malem
5.03 Lagoe Dolanan
5.20 Beladjar Tembang
6. Taman Pemoeda
7. Causerie
7.30 Berita Pers
8. Oejon2
12. Toetoepl

Radio Semarang 142 M
Malem
6. Lagoe Djawa
7. Lagoe Tiong Hwa
7.30 Krontjong dari s. o. v.
De Bloem
10.30 Toetoepl

Radio Vrg. M. Java
88.76 M.
Pagi
8. Ketoprak
8.30 W. Jing Orang
9. Lagoe Djawa
9.30 Lagoe Krontjong
10. Lagoe Hindoestan
10.30 Lagoe Soenda
11. Toetoepl
Malem
5. Lagoe Dolanan
5.30 Lagoe Krontjong
6. Lagoe Arab dan Gamboes
6.30 Berita Pers "Soera - Semarang"
7. Hawaiian "Hawaiian Rhytmic" (dipersoateken dengan zender Y.D.K. 6, gelombang 161 M) di Studio Doewet le Sembang

8. Lagoe Hindoestan
8.30 Ketoprak
9. Wajang-Orang
9.30 Lagoe Langen Drifin
10. Toetoepl
S. R. V. - 60.85.
Malem
5. Lagoe roega roepa
5.30 Berita soerat kabar
6. Peladjaran tembang, oleh toean R. Kartosoworo
7. Lagoe roega roepa
7.30 Pidato hal "Pendidikan" oleh toean R. Sastrowirjo

8. Klerengan, hadiah Sri Paduka Z.H. K.G.P.A.A. Mangkoenagoro VII
12. Toetoepl
S. R. I. - 86.96
Pagi
10. Samboengan dengan KRATON DHALEM (zie Peating Ringkes)
2. Toetoepl
Malem
5. Kinderurru dalam pim-pinan Tante Handy
6. Plaat plaat lagoe Barat
7. Berita soerat kabar
7. Pidato hal kesehatan oleh padocka K.R.T. Dr. Mangoendringrat hofarts KRATON DHALEM Soerakarta

7.30 Lagoe lag & Hawaiian oleh "The SWEET HAWAIIAN"
8.30 Peladjaran bekso Wiroeng dan Klenengan dari MANGKOEBOMEN
12. Toetoepl
Mavro 87.98 M.
Malem
6. Tari Djawa
7. Berita Pers sk. Djawa
7.12 Kr'sen
7.50 Berita Pers sk. Indonesia
8. Oejon oejon
12. Toetoepl

INDONESIA
PERKARA BATJOK TOEAN INJO BENG GOAT.
A Kauw sebagai ter-dakwa.
(Samboengan kemaren)

Doea atau tiga hari kamoe-dian A Kauw dateng lagi boeat jari Sapi, dan itoe waktue memeroet istrinja Sapi, soe-minja sedeng pergi ka Pasar

dapat orang jang bakal laokeen pembatjokan, sedeng lebiih djoet atas pertanjahannja saksi, Sapi njataken jang aken laokeen itoe "pakerdahan" adalah Hasan. Pada Hasan saksi memang taor, dan kerma itoe pada Sapi saks ada madjoeken pertanjahan, apa ia tido tikoet resia botjor djika ia soeroe Hasan jang masi begi-toe moeda laokeen itoe pembatjokan. Sapi njataken pada saksi bahoea semoea ia soeda atoer, sahingga saksi boleh tida oesa koatirken apa - apa.

Sasoedanja pembatjokan dilakoeken.

Sasoedanja dilakoeken pembatjokan atas dirinja toean Injo Beng Goat, adalah Sapi djoega jang beretaoken pada saksi. Sapi njataken djoega Hasan soeda kena di tangkep berhoeboeng dengan pembatjokan itoe.

Blikangan Sapi dateng pada saksi dengen njataken bahoea A Kauw tjoeoma maoe kasi f 50,-, dan djika ia begitoe tida pegang djiandji, bisa-bisi A Kauw sendiri ia aken batjok. Menoroet perdjandjian boeat itoe pakerdahan aken dikasiken f 250,- tetapi sasoedanja dibatjok ijoe ma dikasi f 50,- sadia.

Di itoe malem djam 7 saksi semoea Sapi dateng di roemahnya Neng Bontot di Kramat Djalan, di mana soeda menoeng-goe A Kauw. Oeh Kauw marika diajak masoek ka datem kamar, di mana A Kauw menerangkan bahwaoc toeac oewang tpoe maoe bajar f 50,- sebab "pakerdahan" katanja tida me-noeroet perdjandjian, sedeng jang dibatjok ijoe ma "tjetje" sadja. Di sitoe saksi bersama Sapi "djadi bertengkar" dengan A Kauw, sampe achirnya lantaran marika tida maoe irima djoega, A Kauw njataken ia maoe minta diambakan lagi. Sasoedanja berlalu satengah djam A Kauw betoel sadja kombai dan njataken dari itoe djoembiah f 50,- tjoeoma maoe ditambahken f 30,- lagi. A Kauw minta marika trima sadja doeoie itoe djoembiah dan pelahan-pelahan ia nertidamkan lagi.

Tatkala itoe djoega Sapi ada bilang, djika toean oewang tida pegang djiandji, ia aken beber senoeoia resia. Segala prentah toean oewang soeda ditoeroet, seperti batjok toean itoe di wakoe siang tetapi toean oewang tida pegang djiandji, ia aken beber senoeoia resia.

Segala prentah toean oewang soeda ditoeroet, seperti batjok toean itoe di wakoe siang tetapi toean oewang tida pegang djiandji, ia aken beber senoeoia resia.

Saksi ditangkep. Delapan hari kamoedian saksi ditangkep dan di dalam paprak-sahan jang dilakoeken di hoofdcureau, saksi teroes pognek kados-hannja, Sasoedanja ditaruhan kira - kira sepoeloe hari di dalam tempo mana saksi teroes poengker kados-hannja, achniria ia di pados dengan Sapi, siapa njataken betoel pembatjokan jang dilakoeken oleh Hasan atas la (Sapi) poenja prentah, tetapi ia dapat prentah boeat lokoeken pembatjokan itoe dari Ridoean dan A Kauw jang antjem padana djika tida maoe laokeen itoe. Djoga riasan w.ktoe dipadoe dengan saksi, njataken pada politie bahoea da disoeroe lokoeken itoe pembatjokan oleh saksi dan A Kauw.

Atas pertanjahannja hakim, saksi akoe bersama Sapi dan A Kauw ia pernaak deelman ka Gung Kidiman boeat tjiar roemahnya toean Injo Beng Goat. Roemahnya toean Injo dapet ditijir, tetapi orangnya tida dilokoeken pembatjokan aras dirinja toean Injo Beng Goat. Tatkala sabetken namani Tiang Tjoei sebagai orang jang soeroe batjok toean Injo Beng Goat, A Kauw adi njataken djoega bahoea Tiang Tjoei ada soedaranja Tiang Km.

Saksi, itoe saia anggep tida perloe, toean president. Sebab ang soere laokeen itoe pembatjokan soeda paserhaan "pakerdahan" akan diberesken oleh A Kauw, sahingga boeat itoe jang la prentah laen orang boeat beresken itoe oeroesan, ia sendiri tentoe tida maoe taoe apa-apa lagi dan segala oeroesan moesti dibatjokan dengan itoe orang, pada siapa ia taro kaper-tjehannja.

Di itoe hari di waktue sorenaa wakoe bertemoe dengan Sapi pada saksi Sapi bilang ia soeda tida kliroe, wakoe tjiar orang sampe bereloeng-eloang dan A Kauw tetapken laopeuna madjikan ada Oey Tiang Tjoei, kapala

di Hoo Hap, itoe kalierangan tida bisa salah lagi, toean presiden!

Atas pertanjahannja hakim saksi njataken sama Oey Tiang Kam ia kenal, sebab ia sering memaan diroemahnya Tiang Kam. Menoroet A Kauw toean Injo Beng Goat moesti dibatjok lantran oeroesan saling maki di koran, Pres : Apa kaeo pertjaja Oey Tiang Tjoei aken briken oepahan f 250,- dan tiap-tiap boelan dibrikken gadji f 30,-?

Saksi : Sala perija, sebab A Kauw itoe memang siaa taor daa orangnya Oey Tiang Tjoei. A Kauw sendiri saksie iat bisa idoe senang, dan sering-sering dengen mata sendiri bahoea A Kauw bilang iapoeno pengdoepan didapetken dari Oey Tiang Tjoei. Sksi sendiri memang taor betoel A Kauw tida daa pegang pakerdahan apapa. A Kauw sda bilang djoega, djika saksi bisa oeroes beres itoe oeroesan pembatjokan, ia aken dapet gadji dari Hoo Hap.

Pres : Hasan sendiri tida kepal pada toean Injo Beng Goat. Siapata sabetel jang boekan orang oen-joeckin padanan?

Saksi : Toko president, siaa soeda dihoekom sahingga tida perloe poengker apa apa lag.

Wakoe berda dialem boel

hariono leiden alright stop malay papers all indonesian hollan alright stop monthly I receive money from zw ss firm darusapuro.

Dalem bahasa Indonesia :

danoesaperto solo

hariono leiden baek kabarken soerat kabar Indonesia semoea indonesiers negri blanda baek saben boelannja saja trima oewang dari firma (bank) zwitserland.

danussaputo.

Maksoed telegram itoe, bahoea toean Hartono student di Leiden, pte ranjo toean R. Wignjodisastro, schoolopz ener di Solo selamat. Soepa dikabarkan di soerat kabar Indonesia, bahoea semoea studenten Indonesiers di negri Blanda selamat. Pengiriman oewang saben boelannja dari familieng kepada toean Soedjo Danusaputo dengan perantaraan Factory di Solo di trima dengan baek dari bank di Zwitserland.

Dengen acara pekabaran ini, moedah-moedahan dapeletlah kiranya menjenengken hati sekalian toean jang poetrana masi sama belajara di negri Blanda.

SOLO.

Pembantoe kila kabarken : Sedikit tentang persoesahaan benang maskape.

Kira dalem permoelahan ini taon persoesahaan hakim, saksi menerangkan bahoea dari toean f 80,- jang dikasiken di roemahnya Neng Bontot, oleh Sapi pada saksi ada dikasiken f 10,- sedeng jang laennja di pegang oleh Sapi sendiri kata-nja boeat ongkos perkeran Hasan. Saksi toeroet ditjoraign moesti taoe tentang pembatjokan itoe, sasoedanja A Kauw dan Sapi ditangkep, adalah lantaran saksi sering bergolang-goleoeng dengan itoe doea orang.

Pres : Apa tentang pembatjokan itoe kaae tida boeka resia pada laen orang ?

Saksi : Ada, Sapi perna omong pada toean - toean Khoen Woen Sioe dan Thio Boen Hin. Itoe kadjadlan doea hari pada saben ionnya saksi ditangkep dan pembatjokan dilakoeken di Wilhelmina Park. Saia maka membeuke resia, lantaran berang gegan, djika orang jang terioeng terhormat tida bisa pegang djiandji, bigimana orang seperti saksi jang kaja gender.

Pres : Tjiar bagimana kaae bisa bkin perhoeboengan dengan toean Khoen Woen Sioe ?

Saksi : Ampat malem pada saben ionnya toean Thio Boen Hin ada dateng pada saksi boeat tanja apa barangka ia taoe dan bisa tjiar katerangan, siapang saben ionnya saksi ditangkep dan pembatjokan tinggal gelap, Hasan ditangkep dan pelahan-pelahan ia nertidamkan lagi.

Pres : Tjiar bagimana kaae bisa bkin perhoeboengan dengan toean Khoen Woen Sioe ?

Saksi : Ampat malem pada saben ionnya toean Thio Boen Hin ada dateng pada saksi boeat tanja apa barangka ia taoe dan bisa tjiar katerangan, siapang saben ionnya saksi ditangkep dan pembatjokan tinggal gelap, Hasan ditangkep dan pelahan-pelahan ia nertidamkan lagi.

Pres : Apa sebab kaae boeka resia, sedeng boeat itoe pakerdahan kaae ada didjandijken opihan f 250,- dan tiap tiap boelen aken dikasi gadji f 30,-?

Saksi : Siaa boeka resia lantaran perdjandian sadja ada bagoes, jal. h beg toe koran kaloear moest kabaran tentang itoe pembatjokan lantas dibatjok itoe f 250,- tetapi boeketna sasoedanja saksie ditaruh di wakoe siang. Saksi, itoe saia anggep tida perloe, toean president. Sebab ang soere laokeen itoe pembatjokan soeda paserhaan "pakerdahan" akan diberesken oleh A Kauw, sahingga boeat itoe jang la prentah laen orang boeat beresken itoe oeroesan, ia sendiri tentoe tida maoe taoe apa-apa lagi dan segala oeroesan moesti dibatjokan dengan itoe orang, pada siapa ia taro kaper-tjehannja.

Pres : Djika A Kauw bohong, bahoea jang soeroe batjok, toean

bagimana ?

Saksi : Sala jakin A Kauw tida aken berdjoesta. Sala soeda ke-

nai A Kauw saopeloe taon lebih, sala soeda pertjaja abis padanja, Apalagi meliat ia zander beker-dja apa apa bisa idoe dengan senang, tentoe sadja siaa pertjaja la ada mempoenjal madji kan jang djempol.

Pres : Apa ada laen alesan lagi jang membikin saksi dijati pertjaja sadja pada A Kauw ?

Saksi : Alesan laennja adalah boekanna sadja banjak orang bilang, tetapi saksi telah liat dengen mata sendiri bahoea A Kauw bilang iapoeno pengdoepan didepan dari Oey Tiang Tjoei.

Pres : Hasan sendiri memang siaa taor daa orangnya Oey Tiang Tjoei.

Saksi : Toko president, siaa soeda dihoekom sahingga tida perloe poengker apa apa lag.

Wakoe berda dialem boel

hariono leiden alright stop malay papers all indonesian hollan alright stop monthly I receive money from zw ss firm darusapuro.

Dalem bahasa Indonesia :

danoesaperto solo

hariono leiden baek kabarken soerat kabar Indonesia semoea indonesiers negri blanda baek saben boelannja saja trima oewang dari firma (bank) zwitserland.

danussaputo.

Maksoed telegram itoe, bahoea toean Hartono student di Leiden, pte ranjo toean R. Wignjodisastro, schoolopz ener di Solo selamat. Soepa dikabarkan di soerat kabar Indonesia, bahoea semoea studenten Indonesiers di negri Blanda selamat. Pengiriman oewang saben boelannja dari familieng kepada toean Soedjo Danusaputo dengan perantaraan Factory di Solo di trima dengan baek dari bank di Zwitserland.

Dengen acara pekabaran ini, moedah-moedahan dapeletlah kiranya menjenengken hati sekalian toean jang poetrana masi sama belajara di negri Blanda.

SOLO.

Pembantoe kila kabarken : Sedikit tentang persoesahaan benang maskape.

Kira dalem permoelahan ini taon persoesahaan hakim, saksi menerangkan bahwaoc k-pitaal besar, tjiokoept 25,- a f 50,- dan perkakas-perkakas centoe mengkal beeng dji dan bang maskape terdiri dari bahan - bahan sangget sederhana seperti blik, kawat, kajoe, bamboe, tali d. s. b. jang meroepaken itoe perkakas glindungan2 atawa lebih betoel roda roda.

Bahan mahal adalih benang jang orang ada goenaken, jaitoe benang lawe jang waktue permoelahan taon ini harganya per baal ada f 5,- dan sekarang harga nek.

Kerna itoe pernaeken harga benang lawe jang membikin anteroe permoelahan matjem ini pada waktue blakangan mendapet poekolan telak dan teranjang jang berasih maskape.

Pendek bisa dikataken persoesahaan benang maskape tida bisa daperken premie jang dijandijken ?

Saksi : Tida sama sekali, toean president. Maskipoen didjandijken, tetapi djika sasoedanja sala boeka resia tida maoe dibajar, sala toch tida bisa berboeat apa apa. Sala boeka resia, melelooe lantaran orang jang soeroe laokeen itoe pembatjokan tida pegang djiandji.

Pertanahan jang dielangken oleh president apa sasoenggoe-pura pada waktue tilafken tjiar orang, pada siapa ia taro kaper-tjehannja.

Pres : Djika A Kauw bohong, bahoea jang soeroe batjok, toean